

PROCEDURA DI RACCOLTA DELLO SCOTCH TEST PER RICERCA DI ENTEROBIUS VERMICULARIS (OSSIURI)

Con l'impegnativa del medico è consigliabile ritirare il materiale necessario presso il Punto Prelievi. Il campione può essere consegnato dal lunedì al sabato dalle 7:00 alle 10:00.

DESCRIZIONE:

Gli ossiuri sono vermetti bianchi, lunghi circa 1 cm, molto mobili. Danno prurito anale, soprattutto di notte e talvolta nelle femmine, anche nella zona vulvare. In queste situazioni è necessario eseguire un esame detto "scotch test".

I campioni (dovrebbero essere almeno 3 per garantire una buona resa) devono essere raccolti dai genitori al risveglio, prima di lavare il bambino, e vanno poi consegnati al laboratorio.

PROCEDURA:

- Il campione deve essere raccolto al mattino, prima che il paziente/bambino/a si sia lavato
- Utilizzare del nastro adesivo (scotch) trasparente e non più largo del vetrino
- Tagliare un pezzo di scotch lungo quanto il vetrino o poco meno.
- Divaricare le natiche del paziente/bambino/a, poi appoggiare ripetutamente il nastro adesivo sulla zona perianale in modo da raccogliere le eventuali uova.
- Successivamente incollare il nastro adesivo sul vetrino portaoggetti.
- Inserire il vetrino nel barattolo con tappo rosso
- Il nastro adesivo deve essere applicato sul vetrino ben disteso evitando la formazione di pieghe e bolle d'aria

PROCEDURE FOR COLLECTING THE SCOTCH TEST FOR THE DETECTION OF ENTEROBIUS VERMICULARIS (PINWORMS)

With the doctor's prescription, it is advisable to collect the necessary materials at the Collection Point. The sample can be delivered from Monday to Saturday, between 7:00 AM and 10:00 AM.

DESCRIPTION:

Pinworms are small white worms, about 1 cm long, very mobile. They cause anal itching, especially at night, and sometimes in females, also in the vulvar area. In these situations, it is necessary to perform a test called the "scotch test."

The samples (at least 3 should be collected to ensure a good result) should be gathered by the parents upon waking, before washing the child, and then delivered to the laboratory.

PROCEDURE:

- The sample must be collected in the morning, before the patient/child has washed.
- Use transparent adhesive tape (scotch) no wider than the microscope slide.
- Cut a piece of tape the length of the microscope slide or slightly shorter.
- Separate the buttocks of the patient/child, then repeatedly press the adhesive tape onto the perianal area to collect any eggs.
- Then, stick the adhesive tape onto the microscope slide.
- Place the slide in the jar with the red cap.

The adhesive tape must be applied flat on the slide, avoiding the formation of folds and air bubbles.

PROCÉDURE DE COLLECTE DU TEST AU SCOTCH POUR LA RECHERCHE D'ENTEROBIUS VERMICULARIS (OXYURES)

Avec l'ordonnance du médecin, il est conseillé de retirer le matériel nécessaire au Point de Prélèvements. L'échantillon peut être remis du lundi au samedi de 7h00 à 10h00.

DESCRIPTION :

Les oxyures sont de petits vers blancs, d'environ 1 cm de long, très mobiles. Ils provoquent des démangeaisons anales, surtout la nuit, et parfois chez les femmes, également dans la zone vulvaire. Dans ces situations, il est nécessaire de réaliser un examen appelé « test au scotch ».

Les échantillons (il devrait y en avoir au moins 3 pour garantir un bon résultat) doivent être recueillis par les parents au réveil, avant de laver l'enfant, puis remis au laboratoire.

PROCÉDURE :

- L'échantillon doit être collecté le matin, avant que le patient/l'enfant ne se soit lavé.
- Utilisez du ruban adhésif transparent (scotch) et ne dépassant pas la largeur du porte-objet.
- Coupez un morceau de scotch de la même longueur que le porte-objet ou légèrement plus court.
- Écartez les fesses du patient/de l'enfant, puis appuyez plusieurs fois le ruban adhésif sur la zone périanale afin de collecter les éventuels œufs.
- Ensuite, collez le ruban adhésif sur le porte-objet.
- Placez le porte-objet dans le flacon avec le bouchon rouge.
-

Le ruban adhésif doit être appliqué sur le porte-objet de manière bien tendue, en évitant la formation de plis et de bulles d'air.

إجراء جمع اختبار الشريط للبحث عن *Enterobius Vermicularis* (الدودة المدورة)

بموجب وصفة الطبيب، يُنصح بسحب المواد اللازمة من نقطة السحب. يمكن تسليم العينة من الإثنين إلى السبت من الساعة 7:00 صباحاً حتى 10:00 صباحاً.

الوصف:

الدودة المدورة هي ديدان بيضاء، طولها حوالي 1 سم، وهي شديدة الحركة. تسبب حكة شرجية، خصوصاً في الليل وأحياناً لدى الإناث، أيضاً في المنطقة الفرجية. في هذه الحالات، من الضروري إجراء فحص يسمى "اختبار الشريط".

يجب جمع العينات (ويفضل أن تكون على الأقل 3 لضمان نتيجة جيدة) من قبل الأهل عند الاستيقاظ، قبل غسل الطفل، ثم يتم تسليمها إلى المختبر.

الإجراء:

- يجب جمع العينة في الصباح، قبل أن يقوم المريض/الطفل بالغسل.
- استخدم شريط لاصق شفاف (سكوتش) لا يتجاوز عرضه شريحة الميكروسكوب.
- قص قطعة من الشريط اللاصق بطول شريحة الميكروسكوب أو قليلاً أقل.
- افصل مؤخرة المريض/الطفل، ثم ضع الشريط اللاصق بشكل متكرر على المنطقة المحيطة بالشرج لجمع البيض المحتمل.
- بعد ذلك، ألصق الشريط اللاصق على شريحة الميكروسكوب.
- ضع الشريحة في العلبة ذات الغطاء الأحمر.
- يجب أن يتم تطبيق الشريط اللاصق على الشريحة بشكل مسطح، مع تجنب تكوّن الطيات أو الفقاعات الهوائية.